



Centros

## FACULTAD DE HUMANIDADES

### Dirección del Centro

**Decano:** Prof. Dr. D. José Miguel Martín Martín, desde el 17 de febrero de 2012.

**Vicedecana Primera de Gestión Académica:** Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> D.<sup>a</sup> Elisa Calvo Encinas, desde el 20 de febrero de 2012 hasta el 21 de febrero de 2014.

**Vicedecano de Gestión Académica:** Prof. Dr. D. Francisco Molina Díaz, desde el 22 de febrero de 2014.

**Vicedecana de Planificación, Calidad e Innovación:** Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> D.<sup>a</sup> María Dolores Pérez Bernal, desde el 20 de febrero de 2012.

**Vicedecana de Relaciones Externas y Comunicación:** Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> D.<sup>a</sup> Lucía Fernández Amaya, desde el 1 de junio de 2013.

## JUNTA DE CENTRO

### Número de Sesiones y Acuerdos Adoptados

Se han celebrado 7 Juntas de Facultad ordinarias y 1 extraordinaria. Se han aprobado 14 acuerdos y ratificaciones. Los acuerdos alcanzados así como las distintas sesiones se pueden consultar en la web de la Facultad de Humanidades:

<http://www.upo.es/fhum/contenido?pag=/portal/fhum/decanato/junta/Miembros&menuid=&vE=D35652>

## ACCIONES RELACIONADAS CON EL ALUMNADO DE LOS GRADOS

La Facultad ha fomentado el establecimiento de relaciones entre sus estudiantes y las asociaciones estudiantiles sectoriales. Así, ha contribuido económicamente a la asistencia de representantes de la Facultad a los eventos que se detallan:

*1 Encuentro Andaluz de Sectoriales (EAS)*, organizado por la Coordinadora Andaluza de Representantes de Estudiantes (CARE), celebrado en Córdoba entre los días 13 y 15 de diciembre de 2013.



Centros

*Asamblea de la Asociación de Estudiantes de Traducción e Interpretación (AETI)*, celebrada en Valencia el 8 y 9 de febrero de 2014.

*Encuentro Nacional de Estudiantes de Traducción e Interpretación (ENETI)*, celebrado los días 1 y 2 de mayo de 2014 en el Palacio de la Audiencia de Soria.

### ACTIVIDADES ACADÉMICAS, CULTURALES Y SOCIALES

- La Facultad de Humanidades dio la bienvenida a los/as asistentes al *Encuentro de Profesores de Alemán en España y Portugal (DAAD)* celebrado en la Universidad Pablo de Olavide el 10 de septiembre de 2013.
- La Facultad de Humanidades estuvo presente en la inauguración del *VIII Congreso Internacional de la Federación de Asociaciones de Germanistas en España (FAGE)* celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Sevilla el 12 de septiembre de 2013. En ese acto, el Decano de la Facultad dirigió unas palabras de bienvenida a los/as congresistas.
- La Facultad participó con unas palabras del Sr. Decano en el acto de inauguración del *VI Simposio de Interculturalidad y Traducción* celebrado en la Universidad Pablo de Olavide el 4 de noviembre de 2013, organizado por el Área de Estudios Árabes e Islámicos del Departamento de Filología y Traducción (Universidad Pablo de Olavide).
- La Facultad organizó la tradicional *Lección Primera* del curso 2013-2014, que se celebró el 16 de octubre con la participación del músico y compositor Luis de Pablo, Premio Nacional de Música, quien impartió una charla titulada *Aprender a componer*.
- La Facultad colaboró en la celebración del *Día de la Lengua Italiana* -13 de noviembre de 2013- en el marco del Sevilla Festival de Cine Europeo (SFF'13) con el Área de Filología Italiana de la Universidad Pablo de Olavide y el Centro Cultural Italiano, subvencionando la proyección del film *Salvo* de Fabio Grassadonia y Antonio Piazza, que había obtenido el Gran Premio de la Crítica y el Premio Revelación en el pasado Festival de Cannes.
- La Facultad participó con unas palabras del Sr. Decano en el acto de inauguración del *Congreso Internacional Repúblicas y Republicanismo en la Edad Moderna (ss XVI-XVIII)* celebrado el 12 de diciembre de 2013 y organizado por el Área de Historia Moderna del Departamento de Geografía, Historia y Filosofía de la Universidad Pablo de Olavide.



Centros

- La Facultad participa y contribuye económicamente en la celebración del Doctorado *honoris causa* otorgado al profesor Ramón Gutiérrez que tuvo lugar el 26 de febrero de 2014. La concesión de este doctorado fue iniciativa del área de Historia del Arte del Departamento de Geografía, Historia y Filosofía.
- La Facultad ha colaborado económicamente con la *Jornada de Huertos Urbanos de Andalucía* que se celebró en Bujalance (Córdoba), el 29 de marzo de 2014.
- La Facultad contribuyó económicamente a la celebración del *XXXII Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA)* bajo el lema *Industrias de la lengua y cambio social*, que se celebró en la Universidad Pablo de Olavide, del 3 al 5 de abril de 2014.

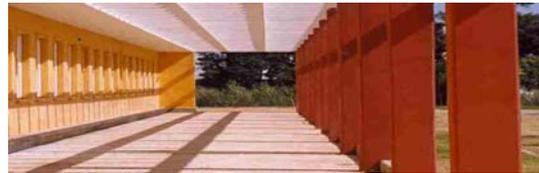
#### ACTIVIDAD CULTURAL EN LA UPO

- *I Festival de Teatro en V. O.* de la Facultad de Humanidades, celebrado el 25 de abril de 2014, organizado por la profesora Rosario Moreno Soldevila del Área de Filología Latina. La Facultad de Humanidades contribuyó al evento económicamente.

#### DOCENCIA

##### Innovación Docente

La Facultad de Humanidades solicitó la Acción 1 de los *Proyectos destinados a articular la coordinación en la actividad docente para los títulos de Grado y de dobles títulos de Grado* para desarrollarlos a lo largo del curso 2013-2014. Se presentó un proyecto por cada una de las titulaciones impartidas en la Facultad: Grado en Geografía e Historia; Grado en Traducción e Interpretación; Grado en Humanidades y Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación. La justificación de estos proyectos de coordinación docente es la «renovación metodológica para adecuarse al sistema del EEES, formando en competencias e incorporando en todo momento las tecnologías de la información y la comunicación en el proceso de docencia y aprendizaje».



Centros

## Calidad de los Títulos

En la sesión de la Junta de Facultad del día 24 de febrero de 2014 se aprobaron los informes de seguimiento de los Grados en Humanidades, en Traducción e Interpretación y en Geografía e Historia correspondientes al curso 2012-2013 así como sus Planes de Mejora para el curso 2013-2014.

## Trabajos Fin de Grado

El proceso relacionado con la asignación de los TFG correspondientes al curso 2014-2015 comenzó el 6 de marzo de 2014 con la petición a las áreas de disponibilidad de profesorado y temas de TFG.

La previsión realizada por la Facultad antes de la asignación es la siguiente:

137 TFG del Grado en Traducción e Interpretación (incluidos/as los/as estudiantes del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación). El reparto de TFG por áreas se hace teniendo en cuenta la presencia en la docencia en la titulación de cada una de ellas, resultando lo siguiente:

Área	% de créditos en la titulación	Número de TFG
Estudios Árabes e Islámicos	5,5	7
Filología Alemana	11,1	15
Filología Francesa	15	21
Filología Inglesa	21,5	29
Filología Italiana	6,6	9
Lengua Española	5,1	7
Literatura Española	0,3	1
Traducción e Interpretación	34	48

39 TFG del Grado en Geografía e Historia.

20 TFG del Grado en Humanidades.



Centros

27 TFG de Humanidades pertenecientes al Doble Grado.

Tras la publicación de la asignación definitiva, los TFG asignados por la Facultad ascienden a un total de **239**.

### Coordinación Docente

El 11 de septiembre de 2013 se celebra una reunión de coordinación con todos los/as profesores/as de las titulaciones de la Facultad de Humanidades en la que se tratan asuntos como los periodos semestrales de docencia; periodos de evaluación; plataformas de coordinación; información para alumnos/as Erasmus; atención a alumnos/as con necesidades especiales; horarios; jornadas de bienvenida y comisiones de coordinación. Éstas están compuestas por los/as siguientes profesores/as, según titulación y curso:

#### Grado en Humanidades

- D. Francisco José Torres Gutiérrez (responsable de primero)
- D.<sup>a</sup> Paola Capponi (responsable de segundo)
- D.<sup>a</sup> Elena Muñoz Grijalbo (responsable de tercero)
- D. Francisco Ollero Lobato (responsable de cuarto)

#### Grado en Geografía e Historia

- D.<sup>a</sup> Ana M.<sup>a</sup> Aranda Bernal (responsable de primero)
- D. José Ramón Carrillo (responsable de segundo)
- D. Francisco Antonio Rubio Durán (responsable de tercero)
- D. José María Fera (responsable de cuarto)

#### Grado en Traducción e Interpretación (Inglés)

- D.<sup>a</sup> Nuria Fernández Quesada (responsable de primero)
- D.<sup>a</sup> Mariola Hernández (responsable de segundo)



Centros

- D.<sup>a</sup> Inmaculada Mendoza (responsable de tercero)
- D.<sup>a</sup> Nieves Jiménez Carra (responsable de cuarto)

#### Grado en Traducción e Interpretación (Francés)

- D.<sup>a</sup> Anne Aubry (responsable de primero)
- D.<sup>a</sup> Nadia Duchêne (responsable de segundo)
- D.<sup>a</sup> Isabel Briaes Bellón (responsable de tercero)
- D.<sup>a</sup> Estela Martín Ruel (responsable de cuarto)

#### Grado en Traducción e interpretación (Alemán)

- D.<sup>a</sup> Kathrin Siebold (responsable de primero)
- D. Juan Pablo Larreta Larreta (responsable de segundo)
- D.<sup>a</sup> Ana Medina Reguera (responsable de tercero)
- D.<sup>a</sup> Nuria María Ponce Márquez (responsable de cuarto)

El 31 de octubre de 2013 se celebra una reunión de coordinación dedicada a los TFG de los Grados de la Facultad de Humanidades en la que se informa de las fechas relacionadas con los mismos, plataforma de coordinación, guías docentes, procedimiento de visto bueno, y evaluación.

El 23 de enero de 2014 se celebra una reunión conjunta de las comisiones de coordinación de los Grados de la Facultad de Humanidades.

En la sesión de la Junta de Facultad de 31 de marzo de 2014 se aprueba la modificación de la optatividad del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación dentro del proceso de reforma de la optatividad emprendido por el Área de Planificación de la Universidad en todos los dobles grados impartidos en la misma. La optatividad del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación queda como sigue:



Centros

Grado en Humanidades: los estudiantes deben cursar 30 créditos de asignaturas optativas:

El estudiante cursa	Reconocimiento
12 créditos de asignaturas optativas del Grado en Humanidades.	No procede el reconocimiento puesto que son asignaturas del Grado en Humanidades.
18 créditos de asignaturas obligatorias del Grado en Traducción e Interpretación.	Estas asignaturas pasan al catálogo de optatividad del Grado en Humanidades.  Equivalencia automática.
302054 Traducción de software y páginas web. L B Inglés (Ob 6 créditos).	
302027 Introducción a la práctica de la traducción de la lengua B. Inglés (Ob 6 créditos).	
302059 Técnicas de traducción inversa Lengua B. Inglés.	

Grado en Traducción e Interpretación: los estudiantes deben cursar 42 créditos de asignaturas optativas

El estudiante cursa	Reconocimiento
18 créditos de optativas del Grado en Traducción e Interpretación.	No procede el reconocimiento puesto que son asignaturas del Grado en Traducción e Interpretación.
24 créditos de asignaturas obligatorias del Grado en Humanidades.	Estas asignaturas pasan al catálogo de optatividad del Grado en Traducción e Interpretación.  Equivalencia automática.
301021 Género y Crítica de las Ideologías (Ob 6 créditos).	
301031 Literatura Española (Ob 6 créditos).	
301046 Literatura Contemporánea (Ob 6 créditos).	
301048 Corrientes actuales de la Filosofía (Ob 6 créditos).	

En la sesión de la Junta de Facultad de 20 de marzo de 2014 se aprueban los calendarios de exámenes correspondientes a la primera convocatoria de exámenes de asignaturas del segundo semestre y a la segunda convocatoria de exámenes del primer y segundo semestre.

En la sesión de la Junta de Facultad de 16 de junio de 2014 se proponen para su aprobación los siguientes aspectos relacionados con la coordinación de la docencia:

- Plan Estratégico de la Facultad de Humanidades (2014-2016).
- Calendarios de exámenes del curso 2014-2015.
- Composición de la Comisión de estudios de grados.
- Calendario académico oficial 2014-2015.
- Coordinadora de Bilingüismo del Grado en Geografía e Historia.
- Nombramiento de los Directores Académicos de los Grados.



Centros

A lo largo del curso se han atendido bastantes solicitudes de cambio de grupo de los/as alumnos/as, por lo que se cree necesario establecer en el curso 2014-2015 periodos de solicitudes de cambio de grupos, teniendo en cuenta criterios suficientemente justificativos.

## Horarios

Durante el curso 2013-2014 se mantiene el mismo modelo de horarios, admitiéndose algunas modificaciones necesarias para facilitar la docencia.

En la sesión de la Junta de Facultad celebrada el 31 de marzo de 2014 se aprueban los horarios correspondientes a los Grados y Doble Grado de la Facultad de Humanidades. Se mantiene el mismo modelo de horarios vigente en cursos anteriores para el caso de los Grados en Humanidades y Traducción e Interpretación y para el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación. Sin embargo, para el Grado en Geografía e Historia se decide optar por un horario de franjas de mañana/tarde en cada curso del grado con alternancia de estas franjas horarias cada dos años.

Esta opción se elige para racionalizar la dedicación del alumnado y profesorado, respondiendo así a una petición de ambos sectores. Aunque esta misma petición se produce en el resto de los títulos de la Facultad, no hay suficiente tiempo para realizar esta modificación y se prefiere mantener el modelo empleado en cursos anteriores, sin rechazar la posibilidad de estudio de una reforma en los horarios.

Los horarios se publican en la plataforma BSCW antes de que se proceda a la elaboración de los POD de los departamentos con el fin de que éstos sean referentes para la elaboración de los mismos.

Tras la aprobación de los POD, han sido atendidas solicitudes de modificación de los horarios sin que éstas supongan cambios sustanciales con el fin de adecuarlos a la docencia del profesorado.



Centros

## ACCIONES RELACIONADAS CON EL ALUMNADO

### Plan de Difusión

La Facultad de Humanidades ha tomado parte activa en las Jornadas de Puertas Abiertas organizadas por la Universidad Pablo de Olavide. En ellas, cinco profesores/as y las becarias de la Facultad han participado en las mesas informativas durante los días 8, 9 y 10 de abril de 2014.

Además, la Facultad configuró un equipo de difusión para dar a conocer los títulos ofertados en la Facultad en Centros de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato. Con el apoyo de la Unidad de Centros, se han visitado 12 centros y han sido 9 los/as profesores/as implicados/as activamente en las visitas.

### Otras Actividades de Difusión

Furor Bacchicus Teatro, grupo de teatro grecolatino de la Facultad de Humanidades, dirigido por las profesoras Dras. Rosario Moreno Soldevila, del Área de Filología Latina, y Mercedes de la Torre García, del Área de Lengua Española, han representado en ocho ocasiones las tres obras de su repertorio –*Cásina* de Plauto y *Las Troyanas* de Eurípides- con una asistencia de más de 2.500 espectadores, aproximadamente 800 de los cuales eran estudiantes de Bachillerato de Humanidades y 1.500 estudiantes de cuarto de ESO (en las Jornadas de Puertas Abiertas organizadas por el Área de Estudiantes), lo que ha servido para hacer una difusión y promoción de nuestros títulos de largo alcance. En los meses de junio y julio de 2014 se representan ambas obras en Carmona. Por otro lado, la compañía organizó el I Festival de Teatro en VO de la Facultad de Humanidades, en el que participaron siete grupos de estudiantes que representaron fragmentos teatrales en su lengua original.

### Ceremonia de Egresados/as

El 4 julio de 2013 se celebró la ceremonia de egresados/as de la promoción 2008-2013 correspondiente a los/as alumnos/as de la Licenciatura en Humanidades y de la doble Licenciatura en Humanidades y Traducción e Interpretación, con el Prof. Dr. D. José Ramón Carrillo como padrino de promoción.



Centros

El 5 de julio se celebró la ceremonia de egresados/as de la promoción 2009-2013 correspondiente a los/as alumnos/as del Grado en Traducción e Interpretación y del Grado en Humanidades, actuando como padrinos del acto D. Pablo Muñoz (TEI) y la Prof.<sup>a</sup>. Dr.<sup>a</sup> D.<sup>a</sup> Elena Muñoz (HUM).

### Jornadas de Bienvenida

En los días previos al comienzo del curso se celebraron unas Jornadas de Bienvenida a los/as estudiantes de nuevo ingreso en la Facultad. En ellas participaron varios/as profesores/as de la Facultad de Humanidades. El acto se celebró el 12 de septiembre de 2013 con sesiones relativas a la organización del curso, guías docentes y Blackboard, orientaciones básicas para la vida universitaria, movilidad y prácticas de empresa y presentación de la revista *H de Humanidades*.

### PRÁCTICAS

Respecto a las prácticas regladas, gestionadas por la Fundación Universidad-Sociedad, cabe destacar que en el curso 2013-2014, éstas ascienden a un total de 122 con la siguiente distribución: 95 del Grado en Traducción e Interpretación (GTEI), 5 del Doble Grado en HUM y TEI, 8 del Grado en Humanidades y 13 del Grado en Geografía e Historia. Por otra parte, realiza sus prácticas en la Licenciatura (Prácticum), 1 estudiante de la Licenciatura en Traducción e Interpretación.

Ha de destacarse, así mismo, la importante participación del estudiantado en otras modalidades de prácticas, nacionales e internacionales:

- Prácticas PRAEM: un total de 3 estudiantes.
- Prácticas de inserción profesional: un total de 6 estudiantes.
- Prácticas para titulados: un total de 2 estudiantes.
- Prácticas Leonardo: 17 becas.

El programa Erasmus Prácticas está registrando importantes cifras y goza de gran éxito entre el alumnado. En el curso académico 2013-2014, participan en este programa 13 estudiantes: 3 en modalidad A y 10 en modalidad B.



Centros

Así, de las 34 plazas en total ofertadas en la Universidad Pablo de Olavide, un total de 13 estudiantes pertenecía a la Facultad de Humanidades, un 38.2% del total. Los/as estudiantes seleccionados/as en la modalidad A realizaron sus estancias en Rumanía, Francia y Grecia.

Para la modalidad B (específica para el Grado en Traducción e Interpretación) en el curso académico 2013-2014, todas las plazas ofertadas han sido cubiertas.

En total, han realizado prácticas en empresas, en programas de prácticas específicos, un total de 163 estudiantes. Estas cifras no computan las prácticas que se desarrollan durante estancias académicas de movilidad (Erasmus/Atlanticus).

## MOVILIDAD

### Movilidad de Estudiantes

La movilidad es una de las señas distintivas de la Facultad de Humanidades. Las cifras hablan por sí mismas: aproximadamente, el 38% de los/as alumnos/as Erasmus de la Universidad Pablo de Olavide lo son de la Facultad de Humanidades.

En cuanto a la recepción de alumnos/as de otras Universidades dentro del programa Erasmus (incoming), la Facultad de Humanidades ha acogido durante el curso 2013-2014 a un total de 176 alumnos/as, un 38% del total de estudiantes incoming de la Universidad Pablo de Olavide.

Erasmus es la modalidad de movilidad que, por su importancia en términos cuantitativos (número de plazas y destinos), recoge las principales cifras de movilidad en la Facultad, llegando a suponer casi el 90%. En total, han disfrutado de estancias de movilidad en el curso académico 2013-2014 un total de 194 estudiantes, lo que supone una tasa de cobertura de casi el 70% de las ofertadas. Se presenta a continuación un resumen de las estancias:

- Estudiantes de la Facultad de Humanidades que han participado en la movilidad Erasmus durante el curso 2013-2014: 171.



Centros

- Estancia académica de 9 estudiantes con el Programa Atlanticus durante el curso académico 2013-2014.
- Estudiantes en estancias de prácticas (Erasmus Prácticas): 13 estudiantes (10 en modalidad A y 3 en modalidad B).
- Estancia académica Mexicalia: 1 estudiante, un estudiante más que el curso 2013-2014.

En cuanto a los acuerdos bilaterales, se han extinguido todos los convenios adscritos a la Licenciatura por la desaparición misma de los títulos y se ha procedido a su renovación para el Grado. Además, se han creado nuevos convenios.

Por otra parte, en el marco del programa de movilidad nacional Sicue-Séneca, se ha recibido a 1 estudiante de la Universidad de Salamanca y 4 estudiantes de nuestra Facultad han participado en este programa.

### Movilidad del Profesorado

En cuanto a la participación del profesorado de la Facultad en el marco del programa de movilidad del profesorado de Erasmus, se han contabilizado un total de 28 estancias de movilidad, con la siguiente distribución: 18 estancias han sido realizadas por profesores/as del Departamento de Filología y Traducción, lo que representa el 64.2% y 10 estancias, el restante 35,8%, han sido realizadas por profesores/as del Departamento de Geografía, Historia y Filosofía.

### Atención a Profesores Visitantes

La Facultad de Humanidades participa activamente en la atención a los/as profesores/as que nos visitan de otras Universidades. Este curso se han recibido las visitas que se relacionan a continuación:

- Daniela Pérez y Roquelina Beldarrain (Universidad de Hamburgo). Visita realizada del 1 al 3 de octubre de 2013. Actividades: impartición de clases; promoción de la Universidad de Hamburgo entre alumnos/as de 1.º; visita al campus; visita al Área de Relaciones Internacionales y Cooperación; reunión con estudiante Erasmus incoming de Hamburgo y reunión explicativa de los distintos grados y asignaturas de la Facultad.



Centros

- An Desmet (Universidad de Gent). Visita realizada la primera semana de octubre de 2013. Actividades: reunión con el encargado de atención a la discapacidad; visita al campus; visita al Área de Relaciones Internacionales y Cooperación; reunión con estudiantes Erasmus incoming de Gent y reunión explicativa de los distintos grados y asignaturas de la Facultad.
- Carmen Moreno Nuño (Universidad de Kentucky). Visita realizada el 8 de octubre de 2013. Actividades: reunión junto con el equipo decanal de la Facultad y el profesor Alberto Egea (profesor de contacto) para tratar el tema de posibles convenios entre ambas instituciones, para Grado y Postgrado. La profesora Moreno, además, impartió una conferencia. La Universidad de Kentucky está en el ranking de las mejores de EE. UU en departamentos de Lengua y Literatura.
- Vicens Colomer Domínguez (University of Roehampton). Visita realizada el 18 de febrero de 2014. Actividades: visita al campus, reunión con los/as alumnos/as de esa Universidad que se encuentran realizando una estancia Erasmus en nuestra Facultad y reunión con la profesora Elisa Alonso Jiménez (coordinadora del convenio).
- Nicole Denayrolles (Université de Nîmes). Visita realizada el 3 de abril de 2014. Actividades: visita al campus, visita al Área de Relaciones Internacionales y Cooperación, reunión explicativa de los distintos grados y asignaturas de la Facultad con la profesora Rosario Moreno Soldevila (coordinadora del convenio) y la Vicedecana de Relaciones Externas y Comunicación.
- Carlos de Pablos (East Anglia University). Visita realizada del 7 al 11 de abril de 2014. Actividades: el profesor de Pablos se reunió con la profesora María de la O Hernández López (coordinadora del convenio) y con la Vicedecana de Relaciones Externas y Comunicación. También impartió una conferencia y visitó el campus.
- Jaroslav Kacetl (Universita Hradec Králové). Visita realizada el 29 de abril de 2014. Actividades: impartición de varias clases, visita al campus, visita al Área de Relaciones Internacionales y Cooperación, reunión explicativa de los distintos grados y asignaturas de la Facultad con la Vicedecana de Relaciones Externas y Comunicación.
- Wilfried Scharf y Albin Waid (Private University College of Education, Linz). Visita realizada el 3 de junio de 2014. Actividades: charla-concierto para toda la comunidad educativa titulada "The psychology of listening".
- Fabienne Viala (Warwick University). Visita realizada el 12 de junio de 2014. Actividades: visita al campus, al Área de Relaciones Internacionales y Cooperación y CEDEP, reunión con el Director del Departamento, con la profesora M.<sup>a</sup> Ángeles Conde (coordinadora del



Centros

convenio) y reunión explicativa de los distintos grados y asignaturas de la Facultad con la Vicedecana de Relaciones Externas y Comunicación.

### Apertura de Nuevos Convenios

En el marco de Erasmus, se ha ampliado en cuatro el número de convenios para estancias académicas.

### Renovación del Equipo de Coordinadores de Movilidad

Un total de 13 coordinadores/as de movilidad renuevan su cargo, los cuales asisten y orientan a los/as estudiantes de intercambio.

### Reuniones Informativas para los Estudiantes Atlanticus y Erasmus

El 12 de marzo de 2014 se celebró una sesión informativa para los/as estudiantes seleccionados/as en el programa Atlanticus, para orientarles sobre la estancia y la configuración de su acuerdo académico.

Inicialmente, y previa a la convocatoria Erasmus 2013-2014, se celebró una reunión informativa el 5 de marzo de 2014. Después, y una vez resuelta la convocatoria, para los/as estudiantes que tienen concedida la plaza se celebra una primera reunión genérica informativa el 30 de abril de 2014 donde se ofrece información básica sobre el intercambio (consideraciones básicas, información general, presentación de los coordinadores de movilidad, etc.). Seguidamente, se celebran sesiones-taller con cada uno de los/as coordinadores/as de movilidad para entrar en detalle sobre los aspectos más complejos del programa (elaboración del acuerdo académico, búsquedas de equivalentes en términos de competencia, familiarización con los conceptos de reconocimiento y transferencia).



Centros

### Actualización de Documentación Informativa para los/as Estudiantes de Intercambio (salientes)

Debido a la implantación del Grado y a las nuevas normativas para la elaboración del Trabajo Fin de Grado y las prácticas, se han ido adecuando los materiales disponibles a las nuevas necesidades y al nuevo marco normativo del Grado. Además, se ha dotado de mayor dinamismo a la sección de movilidad de la web de la Facultad que ahora intenta ofrecer mayor y mejor información al alumnado, con información desde la fase previa a la participación en la convocatoria, hasta la información necesaria para la configuración del acuerdo académico.

### JORNADAS DE INSERCIÓN PROFESIONAL

El día 29 de abril de 2014 se celebraron las “III Jornadas de Orientación e Inserción Profesional de la Facultad de Humanidades”, dirigidas a estudiantes de último curso de los distintos Grados de la Facultad; Humanidades; Geografía e Historia; Traducción e Interpretación y Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación.

El Encuentro contó con la participación de las dos técnicas de Orientación de la Fundación Universidad y Sociedad que informaron a los/as estudiantes sobre estrategias e instrumentos para la empleabilidad: “Actívate: Estrategias para buscar empleo”.

Tras la charla inicial conjunta hubo una mesa redonda dedicada a los/as estudiantes de Humanidades y Geografía e Historia en la que participaron ocho egresados/as en la Licenciatura de Humanidades de la Universidad Pablo de Olavide que explicaron a los/as estudiantes su experiencia profesional desde que terminaron los estudios. Entre los/as participantes, profesores/as en centros bilingües; documentalistas; bibliotecarios; profesores/as de español para extranjeros; investigadores/as; empresarios y profesores/as universitarios/as. En la mesa de Traducción e Interpretación participaron dos empresas muy importantes de traducción, ISTRAD (Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción) y la agencia de traducción TATUTRAD. Además, los/as estudiantes pudieron conocer la experiencia profesional de egresados/as de la Licenciatura en Traducción e Interpretación y de profesores/as del Grado.



Centros

De forma conjunta para todos/as los/as estudiantes, se organizó una charla sobre los Másteres que se imparten en la Universidad Pablo de Olavide y que pueden ser especialmente interesantes para el perfil de nuestros/as estudiantes.

La encuesta de satisfacción realizada tras la realización de la Jornada muestra unos resultados muy positivos.

### JORNADAS DE INTRODUCCIÓN AL TRABAJO UNIVERSITARIO 2013

El 12 de septiembre de 2014, antes del comienzo del curso, se celebraron unas Jornadas de Trabajo Universitario que sirvieron de bienvenida a los/as estudiantes de nuevo ingreso en la Facultad.

Participaron cuatro profesores de la Facultad de Humanidades. Se explicaron cuestiones relativas a la organización del curso, las guías docentes, el funcionamiento de la plataforma Blackboard, las posibilidades de movilidad y las prácticas de empresa. Se invitó a participar en las Jornadas al equipo de redacción de H de Humanidades, la revista de los/as estudiantes de la Facultad de Humanidades.

### ESTRATEGIA Y CALIDAD

#### Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades

Se ha realizado el informe de seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades. Dicho informe fue aprobado por la Comisión de Calidad de la Facultad el 10 de diciembre de 2013 y ratificado por la Junta de Facultad el 12 de diciembre de 2013. Los compromisos adquiridos por el Centro en la Carta de Servicios se han cumplido. La Comisión de Calidad aprobó la modificación de algunos compromisos e indicadores con el fin de que reflejasen mejor la información que resultaba interesante para el seguimiento de la calidad de los servicios ofertados.

La principal novedad es la introducción de compromisos e indicadores relativos a la calidad de los Grados ya que se decidió en la CGIC de los Centros que los objetivos de la Calidad de los Grados se introdujeran en la Carta de Servicios y no fueran un documento distinto. La Comisión aprobó los compromisos tras consultar la Comisión de Calidad de los distintos grados de la Facultad. A partir de este



Centros

curso los objetivos de calidad de los grados se establecen a partir de la Carta de Servicios y no de forma independiente como se ha hecho hasta ahora.

Además, se decidió la inclusión de los/as estudiantes y de los/as egresados/as en las tareas de promoción de los grados de la Facultad y se recoge el trabajo realizado por las Comisiones Coordinadoras de los distintos grados.

En diciembre de 2013 se realizó un autochequeo de la gestión documental del curso 2012-2013 en la plataforma software Al Fresco. Dicha información se envió a la Dirección General de Seguimiento y Garantía de Calidad.

#### **Modificación de procedimientos del Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades**

A lo largo del curso se han modificado los siguientes procedimientos del Manual de Procedimientos de la Facultad:

- PE01: Elaboración, revisión y actualización de la política y los objetivos de calidad.
- PE01-TG01: Elaboración, revisión y actualización de la política y los objetivos de calidad de los títulos.
- PA0: Gestión de recursos materiales.
- PE04: Medición, análisis y mejora continua.
- PC14: Información pública.

Todos los procedimientos han sido firmados por el Decano y publicados en la página web.

#### **Plan Estratégico de la Facultad de Humanidades (2014-2016)**

La Comisión de Plan Estratégico de la Facultad de Humanidades creada el 18 de febrero de 2013, se ha reunido a lo largo del presente curso el 12 de marzo y el 3 de junio. El borrador de Plan Estratégico fue aprobado por la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades el 9 de junio de 2014 y presentado en Junta de Facultad el 16 de junio de 2014.